



JMJ
+
請舉心向上！

DB200 信函

2014/8/2 香港
真福奧古斯多查托斯基紀念日

親愛的年輕人、親愛的慈幼家庭兄弟姐妹：

願上主的平安常與你們同在！

我們正身處慶祝聖若望鮑思高神父 — 青年的慈父與導師，誕生二百周年的門檻。今天，我開始給你們書寫未來一年「每月信函」的第一封；這些信函的目的，是要讓你們過去三年準備期（2012 鮑思高神父的歷史、2013 鮑思高神父的教育法、2014 鮑思高神父的神修）在心中的所散發的火燄，保持旺盛。

二百周年慶典的主題「鮑思高神父的使命」，正好為這火焰命名。這是一股傳教的火焰 — 為了與青少年同在，並藉著青少年去拯救青少年而所燃燒的熱情火燄。這火燄曾經在真福奧古斯多查托斯基、聖雷鳴道和聖高惠黎，以及慈幼家庭內的其他聖人、真福、可敬者與天主忠僕心內燃燒過；在他們當中，有很多都是年輕人！讓這股火燄也在我們心中燃燒，讓這火燄使我們與鮑思高神父聯合在一起，以完成耶穌與瑪利亞交託給我們的使命，直至最後一口氣。

因此，讓我們真的感受到，總會長為二百周年慶典的贈言（也是我們每年的教育牧民主題），是為我們每一位而說：「讓我們效法鮑思高，與青少年同在，完全為了青少年而奉獻！」這些話語，也是在向我們每一位青年而說的，因為教宗方濟各這樣說：「青年自己，就是為其他青年最好的傳教士！」

8 月 16 日，在香港、澳門、台灣，以及在我們偉大的祖國，我們將連同全世界，因主之名開始 DB200 的慶典。願天主賜給我們豐厚的恩寵，使我們對我們的聖召、修道奉獻生活，以及我們的使命，保持忠信！

天主保佑！在耶穌、瑪利亞和鮑聖內，摯愛你們的

會長
斐林豐神父



JMJ
+
Sursum corda!

DB200Letter

Hong Kong, 2 August, 2014/8/2
Memorial of Blessed Augustus Czaratoryski

Dear Young People, Dear Brothers and Sisters of the Salesian Family,

The peace of the Lord be with you always!

We are on the threshold of the Bicentennial Anniversary of the Birth of the Father and Teacher of Youth, our Father and Founder St. John Bosco. Today, I write to you the first of a year-long series of monthly letters. These letters of mine aim at keeping burning in our hearts the fire that we have been fanning into flame in the past three years of preparation (2012 Don Bosco's History, 2013 Don Bosco's Pedagogy, 2014 Don Bosco's Spirituality).

The theme of the Bicentennial Year ("Don Bosco's Mission") gives a name to this flaming fire. It is "missionary" fire. It is the fire of a burning zeal for the salvation of the young, with the young, and by the young. It is the fire that burnt in the heart of Blessed Augustus Czaratoryski, of St. Versiglia and St. Callisto Caravario, and all the other Saints, Blessed, Venerables, and Servants of God of the Salesian Family, among them also many young people! Let it be also the fire that burns in our hearts. Let this fire make us join St. John Bosco in fulfilling to our last breath the mission entrusted to him and to us by Jesus and Mary.

So, let us feel that the Strenna of the Rector Major for this Bicentennial Year (it is also our Annual Educative Pastoral Theme!) speaks to each one of us: "Like Don Bosco, Let us be always with the young! Let us be totally for the young!" These words are spoken also to each one of our young people, since "The best missionaries of the young are young people themselves" (Pope Francis).

On 16 August, in Hong Kong, Macau, Taiwan, in our great motherland as all over the world, we will begin the DB200 Year in the name of God. May God give us abundant grace to be faithful to our vocation, consecration, and mission!

God bless! In Jesus Mary Joseph DonBosco, I am,

Yours affectionately,

Fr. Lanfranco M. Fedrigotti
Provincial